



# LAUSITZ-CENTER HOYERSWERDA



NR. 291

28. FEBRUAR 2019

## CENTER-ANSPRUCH

Wohlfühlen hat viel mit Ordnung, Sauberkeit und Sicherheit zu tun

Seite 2



## CENTER-WELT

Neue Partner, neue Gestaltungen, neue Aktionen.

Seite 2 | 3



## CENTER-ZIRKUS

Junge Artisten zeigen ihr Können in der Ladenstraße.

Seite 4



Liebe Leserinnen,  
liebe Leser



DAS PARTY-GLANZLICHT  
AM 16. MÄRZ IM CENTER

## Sexy Nights

Party-Zeit im Lausitz-Center! Am 16. März, einem Sonnabend, wird bei uns ab 22 Uhr die Frühjahrs-Ausgabe der diesjährigen „Sexy Nights“ gefeiert. Und das im doppelten Sinne!

Denn Ostsachsens größte Center-Party kann sich ein bisschen selbst feiern: 15 Jahre Sexy Nights, ausgerichtet einmal mehr von Background Events and more, den Party-Experten überhaupt weit und breit. Es gibt Bewährtes und ein Extra, das hier gleich zuerst genannt sein soll: Die Partyband „Jolly Jumper“ spielt live auf, und vielleicht kommt ja sogar Lucky Luke zum Gratulieren vorbei.

Auf vier Floors wird wieder aufgelegt, was sich an Bestem Finden lässt. Da wäre zum einen der Querbeet-Floor; zum zweiten das House-Areal, drittens das Discofox-Parkett – und viertens, aber keinesfalls als Letztes der Ü-30-Party-Floor, auf dem auch Jolly Jumper zu hören sein werden.

15 JAHRE DIE GRÖSSTE  
IN GANZ OSTSACHSEN

Da Party aber eben weit mehr ist als „nur“ Musik-Hören und Tanzen, wird auch für die Show im üppigen Maße gesorgt: Eine „Urban Lights“-Sexy-Dance-Performance mit Tänzerinnen im brasilianischen Samba-Look, siehe oben, bietet etwas fürs Auge. Dias und Visuals tauchen die Ladenstraße, die an diesem Abend ein riesiger Club ist, in ein Lichter- und Farbenmeer, das mit verblüffenden Effekten Feier-Atmosphäre schafft. Wer sich stärken will, findet Snacks in der Tele Pizza Lounge. Und gegen den Durst ist gleichfalls ein Kraut gewachsen beziehungsweise wird etwas serviert: das Kleiner-Fei-ling-Promotion-Team ist vor Ort, und die Havana LED Cocktail Bar mixt die Genüsse, die die Party perfektionieren.

Karten gibt's für 9 Euro im Vorverkauf (unter anderem im Center-Management), an der Abendkasse kosten sie 10 Euro. Es gilt wie stets: P 18! ■ LCA

## BLUMENBEETE-MEER,

das wie wir Ihnen ab der letzten Märzwoche präsentieren werden. Lassen Sie sich auch in diesem überraschen!

Darüber hinaus ist die Kinder- und Jugendfarm mit ihrer Zirkusshow zu Gast. Passend zum Karneval gibt es leckere „Berliner“ am Sonderstand von Heberer. Der Nachbarschaftshilfverein (NHV) bietet Ihnen an drei Tagen ein buntes Informations- und Unterhaltungsprogramm am Lichthof vor C & A. Ein nach wie vor sehr wichtiges Thema für mich und das gesamte Team im Center

## SICHERHEIT

als Grundlage des Wohlfühlens bei uns für alle Besucher und alle Altersgruppen. Dazu gibt es in dieser Ausgabe auf Seite 3 bereits einen Artikel zum „Einlesen“. Darüber hinaus wird sich das erste Stadtgespräch der SZ/ des Hoyerswerdaer Tageblattes am 21. März im Lausitz-Center um dieses wichtige Thema drehen. Sie sind herzlich dazu eingeladen.

Bis bald in Ihrem Center –

Ihr

Dieter Henke, Center-Manager

Der Leiter des Polizeireviers Hoyerswerda, der Chef des Zoos und ein Profi-Fußballer sind im Frühjahr zu Gast im Lausitz-Center.

Öffentliche Podiumsgespräche mitten in der Einkaufsstraße? Warum nicht! Das Hoyerswerdaer Tageblatt und das Lausitz-Center konnten im vergangenen Jahr an vier Abenden interessante Gesprächspartner aus Hoyerswerda begrüßen. In diesem Jahr wird die Veranstaltungsserie fortgesetzt. Am Donnerstag, dem 21. März, wird Tageblatt-Redaktionsleiter Uwe Schulz mit dem Leiter des Polizeireviers Hoyerswerda, Tobias Hilbert, um 18 Uhr über die Sicherheit und die Polizeiarbeit in Hoyerswerda reden.

Am Ostersonnabend, also am 20. April, wird dann um 11 Uhr Zoo-Chef Eugène Bruins zu Gast sein.

AUCH 2019 GIBT ES WIEDER DAS „STADTGESPRÄCH“

## Talk in der Einkaufsmeile



## HEBERER – FASCHING

Wer fröhlich sein will, muss Kräfte haben. Im Fasching dank Pfannekuchen!

Die ganze Palette Faschings-Pfannekuchen gibt's nicht nur am Tresen des Heberer-„Hauptstizes“ am Mittleren Lichthof, sondern am 4. und 5. März (Rosenmontag / Faschingsdienstag) am Extrastand in der Mall: „Gezuckerte“ (marmeladefüllte) zum Sonderpreis (drei Stück 1,89 Euro, fünf Stück 2,99 Euro); zudem „Konfetti“, Pflaumenmus-, Smiley-Pudding- und, neu, hier von Filialleiterin Bianka Krüger gezeigt: Nougat-Pfannekuchen! Außerdem am Tresen: 3 Stück Blechkuchen – Extrapreis 3,65 Euro! ■ LCA



Zwar ohne lebende Tiere, aber dafür mit viel Wissenswerten über den Zoo, seine Geschichte und die Projekte, die anstehen. Immerhin feiert die Hoyerswerdaer zoologische Einrichtung in diesem Jahr 60. Geburtstag.

Alle Fußballbegeisterten können sich schon mal Freitag, den 31. Mai, vormerken: Am Tag nach Himmelfahrt ist der in Hoyerswerda gebürtige Profi-Fußballer Tony Jantschke zu Gast bei Tageblatt-Sportredakteur Hagen Linke auf der Stadtgespräch-Bühne im Center. Jantschkes aktueller Arbeitgeber ist Borussia Mönchengladbach. Dennoch ist der Spieler regelmäßig in Hoyerswerda unter anderem für das Tony-Jantschke-Fußballcamp.

Ein viertes Stadtgespräch, es soll eines musikalischer Art sein, ist für den Herbst geplant, allerdings noch nicht terminiert.

Alle Veranstaltungen sind wie gewohnt kostenfrei. In allen Fällen haben Besucher nach einem moderierten Teil der Gesprächsrunde die Gelegenheit, selbst Fragen an die Gesprächsteilnehmer zu stellen.

■ Uwe Schulz

**Autohaus Klauka GmbH** Verkauf Vermietung Service  
wir bewegen

**% - WINTERAKTION**

ab **0%** Finanzierung für Vor-Ort  
• SUZUKI EU-Neuwagen  
• Gebrauchtwagen

**17%** Rabatt für Vor-Ort  
• STEMA Anhänger  
(auf UPE, zzgl. Transport-Zubehör)

bis **35%** Preis Vorteil für  
• EU-Neuwagen aller Marken  
(für Vor-Ort und Bestell-PKW)

z. B. • Opel Astra K Sports Tourer, PV = 8.295,- €  
• Renault Kadjar, PV = 7.450,- €  
• Fiat Tipo 1,4 Limosine, PV = 6.020,- €

01945 Hohenbocka www.klauka.de  
Güteborner Str. 1 ☎ 0357 56/7 00-0

## LAUSITZ-CENTER-SELBSTANSPRUCH

## Sicher &amp; sauber

Genaugenommen gibt es zwei Dieter Henkes:

Zum einen den freundlichen, immer zu einem Pläuschchen aufgelegten fürsorglichen Center-Manager, aufmerksamer Zuhörer für Partner und Mieter, nie um ein freundliches Wort verlegen. Zum anderen den knallharten „Law-and-Order“-Center-Manager, der gelassen und und unbeirrbar zugleich darauf dringt, dass sich im Haus am Lausitzer Platz und in dessen näherem und etwas weiterem Umfeld jeder an die Regeln hält, die gelten müssen an einem Ort, den täglich 15 000 Menschen frequentieren. Da kann ein lockerer Hinweis genügen – das kann aber auch mit sofortigem Platzverweis und Hausverbot, wenn nötig unbegrenzt, enden. Diese zwei Dieter Henkes scheinen sich nur auf den ersten Blick zu widersprechen; tatsächlich aber bedingen sie einander. Schließlich sieht sich der Manager in der Pflicht, dass sich alle Gäste des Hauses wohl fühlen. Dass Ordnung, Sicherheit und Sauberkeit Konstanten des Centers sind – und auch des Umfeldes. Dabei arbeitet Dieter Henke eng mit dem MDW, dem Mitteldeutschen Wachschutz zusammen, vor allem aber ist er es selbst, der den „Erstkontakt“ mit denen sucht, die glauben, über die Stränge schlagen zu dürfen. Henke genießt mitunter nicht gerade Gegenliebe bei manchen schwarzen Schäflein, aber Respekt.



FÜR RECHT, GESETZ UND ORDNUNG – Center-Manager Dieter Henke an einer Harley Davidson, MDW-Wachleute Silvio Nahler (links) und Stefan Ehrlicher.

Sein Wort gilt. Es hat sich herumgesprochen, dass er nicht nur im Center, sondern, in Absprache mit der Stadt und den Großvermietern, auch im Umfeld, so im Neustadt-Zentralpark, das Hausrecht hat und es konsequent ausübt. Dauerhaft von diesen Treffpunkt-Orten ausgeschlossen zu sein – das riskiert kein Jugendlicher gerne. Um eines klarzustellen: Mindestens 97 % der Center-Besucher verhalten sich wie Gäste im guten Sinne. Die anderen drei Prozent minus X sind mit Ansprachen von gutmeinend bis deutlich zu erreichen – und die „Härtfälle“, deren Zahl im Promillebereich liegt, „die erreichen wir eben

anders“, sagt Henke lakonisch. Im Lausitz-Center wird es im April noch enger für Tunichtgute: „Wir werden eine Kamera-Anlage installieren, die jeden Zentimeter innen und außen ablichtet. Dann sollte man sich schon genau überlegen, was man tut. Die Wahrscheinlichkeit, bei einem Delikt nicht erwischt zu werden, sinkt dramatisch.“ Schließlich soll das Lausitz-Center ja für die 97 % gern gesehener Gäste bleiben, was es seit fast 25 Jahren, seit 31. August 1995 ist: lebendiger Marktplatz, Treffpunkt der Generationen, liebenswerte Bummelmeile: ordentlich, sicher, hell, sauber. ■ LCA

## CENTER-GÄSTE

## Der NHV stellt sich vor

Der Nachbarschaftshilfsverein Hoyerswerda, der NHV, stellt vom 7. bis zum 9. März im Lausitz-Center im C-&-A-Lichthof sich und seine Angebote vor. Dabei flankieren der Hoyerswerdaer Großvermieter Lebensräume e.G. und die Arbeiterwohlfahrt, die AWO, als Partner der NHV – bei dieser Drei-Tage-Aktion aber genau so im Alltag. Der Vereinsvorsitzende, Kevin Stanulla, erläutert, dass der NHV der „gute Nachbar“ sein möchte, der jeder an seiner Seite braucht: beim Sporttreiben (etwa beim Wandern) bei sozialen Aktivitäten, bei der Hausaufgabenhilfe, in der Fahrradwerkstatt, als Einkaufshilfe, bei Bildungskursen, in der Freizeit ... Für all das hat der NHV Angebote, die vom 7. bis 9. März bei uns vorgestellt werden. Außerdem wird ein bisschen Show geben – mit der Cheerleader-Tanzgruppe „Red Tigers“. Nicht zuletzt wird für ehrenamtliche Mitarbeit geworben: Helfer, also gute Nachbarn im besten Sinne, sind gern

## CENTER-AUKTION

## Bilder fürs „Ossi“

Ein Hauch von Sotheby's wird im Lausitz-Center am verkaufsoffenen Sonntag, dem 31. März, von 14 bis 17 Uhr auf der Osterbühne wehen Center-Manager Dieter Henke versteigert als Auktionator mindestens zehn Bilder, entstanden im Malzirk der Hoyerswerdaer KulturFabrik, der Anita Guske leitet: Stillleben, Landschaften, Sagen-Motive ... Der Erlös soll dem Hoyerswerdaer Jugendclubhaus Ossi zugute kommen. Die Idee dazu hatte Eva Grünberg die demnächst die Bilder ins Center bringen wird: Ab 18. März sollen sie in einer Vitrine gezeigt werden – mit den Mindestgeboten ausgepreist (je nach Gemälde ab ca. 30 Euro), auf dass sich Kunstliebhaber und Interessenten darauf einstellen können, was sie am 31. März einstecken müssen um auf ihr Lieblingsbild zu bieten – und es zu ersteigern. ■ LCA

## CENTER-NEUZUGANG

## „Only“ ab März im Center

Der Telekom Shop ist innerhalb des Centers umgezogen – siehe Seite 3. Aber schon Ende März wird an dieser Stelle neu eröffnet. Dann ist Modeanbieter „Only“, ausgeprochen: Spezialist für Jeans, präsent. ■ LCA

Eigenwerbung  
2/110

Der neue **VITARA** Way of Life!

**SUZUKI**

TIME TO PLAY

## SICHERHEIT TEIL 2

Der Mitteldeutsche Wachschutz (MDW) sucht motivierte, Mitarbeiter, die im Objektschutz tätig werden. Beispielsweise im Lausitz-Center Hoyerswerda.

MDW-Leute müssen keine Supermänner sein, aber Respektspersonen sein. Konsequenz und Durchsetzungsvermögen mitbringen oder sich antrainieren. Sportlichkeit ist von Vorteil – aber es wird genau so Wert darauf gelegt, dass ein MDW-Wachmann kommunikativ ist, über ein ordentliches Auftreten und gepflegtes Äußeres verfügt. Die deutsche Sprache in Wort und Schrift korrekt beherrscht. Psychologisches Gefühl besitzt beziehungsweise erwirbt, um de-eskalierend wirken zu können. Und nicht zuletzt als Ansprechpartner und Helfer für diejenigen 995 von 1.000 Center-Besuchern fungiert, die ein ganz alltägliches

Problem oder schlicht nur eine Frage haben. Andererseits, und das ist nicht minder Kerngeschäft: Für die vier von 1.000, die sich (es sei unterstellt: aus Unkenntnis) nicht an die Regeln halten, ist er der Ordnungshüter, der freundlich im Ton, aber unmissverständlich in der Sache, einfordert und durchsetzt, was sich im Interesse aller gehört. Und für den einen von 1.000, der partout auf Ärger aus ist, ist er der, der notfalls auch mit erlaubt festem Zugriff den Ruhestörer zur Raison oder außer Hauses bringt – auf dass der sich beim nächsten Mal (wenn es denn eines gibt; Stichwort: Hausverbot) sehr genau überlegt, ob es gut ist, mit dem MDW anzubinden. ■ LCA

Wenn ein Job bei MDW interessiert: Tel. 035792 59748 <http://wachschutz-ost.de/stellenangebote>.

AB 17.450,- EUR<sup>1</sup>

- Einzigartiges SUV-Design
- 1.0-Liter-BOOSTERJET mit 82 kW (111 PS)<sup>2</sup>
- 1.4-Liter-BOOSTERJET mit 103 kW (140 PS)<sup>3</sup>
- Optional mit ALLGRIP SELECT Allradantrieb<sup>3</sup>
- Mit vielen Sicherheits- und Komfortsystemen

Kraftstoffverbrauch: kombinierter Testzyklus 6,3-5,3 l/100 km; CO<sub>2</sub>-Ausstoß: kombinierter Testzyklus 121 g/km (VO EG 715/2007)

Diese Werte wurden auf Basis des neuen Prüfverfahrens „WLTP“ ermittelt. Weitere Informationen unter: <https://auto.suzuki.de/service-info/wltp>

<sup>1</sup> Endpreis für einen Suzuki Vitara 1.0 BOOSTERJET Club (Kraftstoffverbrauch: innerorts 6,2 l/100 km, außerorts 4,8 l/100 km, kombiniert 5,3 l/100 km, CO<sub>2</sub>-Ausstoß: kombinierter Testzyklus 121 g/km (VO EG 715/2007)). <sup>2</sup> Gilt für Ausstattungslinien Club und Comfort. <sup>3</sup> Gilt nur für Ausstattungslinien Comfort und Comfort+.

Autozentrum Bläse GmbH  
Am Speicher 3 • 02977 Hoyerswerda  
Telefon: 03571 48900 • Telefax: 03571 489022  
E-Mail: [blaese@suzuki-handel.de](mailto:blaese@suzuki-handel.de) • [www.suzuki-handel.de/blaese](http://www.suzuki-handel.de/blaese)

EIN TIPP VON HEIDELINDE STOERMER  
„DAS FLIMMERN DER WAHRHEIT ÜBER DER WÜSTE“ – PHILIPP SCHWENKE

Ich habe eine Woche mit Karl May verbracht. Bei ihm zu Hause in der guten Stube und dann noch quer durch den Orient... So ungefähr fühlt es sich an, wenn man das Vergnügen hat diese perlfend lebendige Biographie zu lesen. Kenn' ihn jetzt wie einen alten Bekannten, den reisenlustigsten Weltenbummler aller Zeiten... Man könnte eigentlich glatt mal wieder einen Winnetou rauskramen...

EIN TIPP VON HANSI KUNISCH  
„DAS LICHT ZWISCHEN DEN ZEITEN“ – SOPHIA VON DAHLWITZ

Westpreußen 1918. Der Erste Weltkrieg ist verloren. Auf Gut „Frommberg“ scheint die Welt noch in Ordnung zu sein... Helen, die Tochter des Hauses, liebt ihren Adoptivbruder Georg, ihre Schwester Rudela wählt ihren Cousin Justus, von dem keiner weiß, welche Gesinnung er vertritt...

BUCH- & LESETIPPS  
Bibliothek Hoyerswerda

## ITALIENISCHES IM CENTER

# Pizza. Pasta. Basta.

Eine kleine „italienische Meile“ wird ab Ende März im Lausitz-Center zu finden sein.

Dann eröffnet unmittelbar neben dem Eiscafé „Gelati“ das „Pizza Pasta e basta!“, „Pizza, Pasta und Schluss!“. Der Name ist Programm: Alles, was typisch italienisch ist im Bereich kross gebackener, appetitlich belegter „runder Stücke“ hier und Hartweizengrießnudeln mit allen beliebigen Saucen und Zugaben (Fleisch, Fisch und vegetarisch) da, wird zu finden sein, ergänzt um knackfrisches Gemüse. Silvia Degner (Foto) von der Lauter Firma „Siegel Werbung“ hat die entsprechende Folie an die Außentür aufgebracht, die sich schon bald vom Lausitzer Platz her zu „Pizza Pasta e basta!“ im neuen Lausitz-Center, dem Ex-Centrum, öffnen wird. ■ LCA



## DER TELEKOM SHOP IST UMGEZOGEN

## Klasse!

Der Telekom Shop hat am 19. Februar seine neue Filiale eröffnet.

Alles wie immer – nur besser! Der Telekom Shop ist innerhalb des Centers „eins weiter“ gezogen, bietet wieder alles, was in Sachen Telekommunikation wünschens- und begehrenswert ist, an: Endgeräte, Verträge, Visuelles, Service für alles rund um Daten und Gespräche – „Herzlich willkommen“, wie's das Bild rechts zeigt! ■ LCA



## CENTER-PARTNER EXPERT

### Exzellente Kundenberatung

Freundlicher Service und kompetente, individuelle Beratung werden bei expert seit jeher groß geschrieben. Jetzt gab's 100 Punkte!

Der Elektronikfachhändler ist in einer Studie von Focus Money Deutschlandtest und dem Institut für Management- und Wirtschaftsforschung für seine „Exzellente Kundenberatung“ honoriert worden. Mit 100 von 100 möglichen Punkten in den Kategorien Service, Beratung, Vertrauen und Kundenzufriedenheit ist expert Branchensieger in der Rubrik Elektronikmärkte.

Marketingleiter Christian Röhl von expert ESC an Hoyerswerdas Dr.-Wilhelm-Kütz-Str. 7, des Center benachbart, sagt: „Für uns zählt das Zwischenmenschliche. Wir legen großen Wert darauf, dass sich unsere Kunden, ob jung oder alt, technik-affin oder nicht, stets gut bei uns aufgehoben fühlen. Deshalb bieten wir ihnen stets kompetente, auf ihre individuellen Bedürfnisse ausgerichtete Beratung und maßgeschneiderten Service. Wir sind stolz, dass Deutschlandtest dies nun bestätigt hat.“

Über 100 qualifizierte Fachberater & Techniker sind bei expert ESC im Einsatz; stehen Kunden in allen Fragen und Anliegen zu Technik und Elektronik zur Seite. Zudem verfügt der Fachmarkt über eine eigene Werkstatt für die Reparatur von kleinen und großen Haushaltsgeräten, Fernsehern, Smartphones und mehr. Lieferung, Einbau und Installation gehören zum Serviceangebot. Christian Röhl versteht das Gütesiegel „Exzellente Kundenberatung“ als Ansporn: „Service, Beratung und persönliche Ansprechpartner sind seit jeher unser Aushängeschild. Die Auszeichnung zeigt, dass diese Qualitäten auch in Zeiten des Onlinehandels einen hohen Stellenwert haben. Wir werden daher nicht nachlassen, uns stetig weiter zu verbessern.“ ■ ESC

### VITALPOINT FINSTERWALDE

Ernährungsberatung / Hypnosepraxis

- Raucherentwöhnung
- Gewichtsreduktion
- sorgenfrei leben
- Rückführungen



Yvonne Guntau

An der Bürgerheide 10  
03238 Finsterwalde

Tel. 0 35 31 - 70 45 45  
www.vitalanalyseteam.de

NISSAN INTELLIGENT MOBILITY

DER NISSAN QASHQAI:  
INTELLIGENZ MIT AUTOMATIK.  
**JETZT PROBE GLEITEN**

**NISSAN QASHQAI ACENTA**  
1.3 DIG-T, 118 kW (160 PS),  
DCT-Doppelkupplungs-  
getriebe

- Klimaautomatik
- Sitzheizung vorne
- Fahrerassistenz-Paket, u.a. mit Intelligenterm Autonomem Notbrems-Assistenten
- Einparkhilfe vorne und hinten
- 17" Leichtmetallfelgen
- Flexi-Board System u.v.m.

**UNSER PREIS:  
ab € 24.995,-**

**6D DIE NEUE MOTOREN-TEMPERATION**

Gesamtverbrauch 1/100 km: innerorts 6,7, außerorts 4,6, kombiniert 5,4; CO<sub>2</sub>-Emissionen: kombiniert 122,0 g/km (Messverfahren gem. EU-Norm); Effizienzklasse: B.  
Abb. zeigt Sonderausstattung.

**15 Jahre 2003-2018**  
**Autocenter H.-J. MOSIG**

01968 Senftenberg • Laugfeld 30 • Tel.: 03573/1477-15  
02977 Hoyerswerda • Am Autopark 2 • Tel.: 03571/9802-11  
03130 Spremberg • Muskauer Straße 66 • Tel.: 03563/3975-0  
www.ah-mosig.de

## SPEICHER No.1

### DAS BURGER UND STEAKHOUSE IN HOYERSWERDA

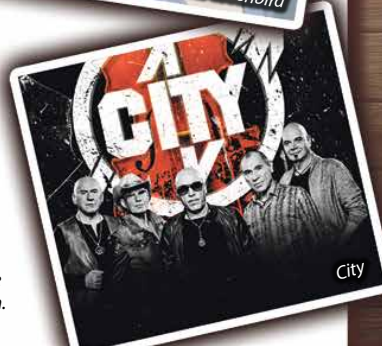
Am Speicher 1 | 02977 Hoyerswerda | Tel. 03571-6066660 | tgl. ab 17 Uhr geöffnet

[www.speicherno1.de](http://www.speicherno1.de)

### Mrs. Greenbird - Samstag 20. April und Sonntag 21. April

Jetzt noch  
Tickets  
sichern

Nach Jahren On-The-Road und hunderten von Konzerten war es für Sarah Nücken und Steffen Brückner, die Köpfe und Herzen des Pop Duos „Mrs. Greenbird“, dringend an der Zeit für eine Standortbestimmung: Was ist im Leben und der Musik wirklich wichtig? Auf der Suche nach Antworten haben sich Mrs. Greenbird dazu entschieden sich von Grund auf neu aufzustellen. Ohne unnötigen Ballast und mit dem Fokus auf gute, alte, handgemachte Musik mit Herz und Seele. Back to the Roots, wenn man so will. Im Juni 2018 gingen Mrs. Greenbird den letzten großen Schritt in die Unabhängigkeit und veröffentlichten auf ihrem eigenen Label „Greenbird Records“ die selbstproduzierte Single „One Day in June“, als ersten Vorboten auf das neue Album „Dark Waters“, welches im Frühjahr 2019 erscheinen wird. Mrs. Greenbird waren nie weg und doch sind Sie so da, wie nie zuvor: Sie sind angekommen. Ehrlicher, direkter, erwachsener, intimer, persönlicher und mit mehr Raum für Experimente. Akustische Markenzeichen sind nach wie vor mal treibende, mal sphärische Gitarren, sehnsüchtig weinende Lap-Steels, ein verträumtes Piano, Sarahs außergewöhnliche Stimme, verspielt-poetische Texte, eingängige Melodien sowie die wunderschönen zweistimmigen Harmonien.



### City unplugged - Candlelight Tour - 15. Juni

CITY Candlelight Tour. Ein Programm, welches auch die leisen Töne von CITY berücksichtigt. Die schönsten Balladen aus nunmehr 40 Jahren Bandgeschichte und die größten Hits in neuen elektro-akkustischen Arrangements. Mit „DAS BLUT SO LAUT“ ist der Band nicht nur ein bildhafter Albumtitel gelungen, sondern eine Auseinandersetzung mit sich selbst, traditionsbewusst und doch aktuell reflektierend. Einen Song aus dem eigenen Vermächtnis aufzunehmen und mit neuem Inhalt der eigenen Wahrnehmung anzupassen, erfordert schon eine gewisse Reife. Waren es vor dreißig Jahren semi-erotische Träume im Song „Unter der Haut“ die das Blut der damaligen Jünglinge in Wallung brachten, so sind es heute Reflexionen auf die Wirklichkeit erwachsener Männer.

NR. 1  
FEBRUAR 2019

# ALTSTADT Aktuell

WILLKOMMEN  
IN DER ALTSTADT  
VON HOYERSWERDA



ANDREAS KÜMMERT

**Braut- Festmoden Hansckę**  
**Brautkleider**  
**Abendkleider**  
für Jugendweihe, Abball  
**Herrenanzüge**

**20%** gültig für Neuverträge.  
Diese Aktionen sind nicht mit anderen Coupons kombinierbar.  
Nur gültig mit Vorlage dieses Coupons.  
02977 Hoyerswerda Schlossstr.16 www.foto-ruemcke.de

**TRÄUME KÖNNEN AUCH WAHR WERDEN!**

**REISEBÜRO**  
am MARKT

Markt 9 | Hoyerswerda | Tel.: 03571 490250  
www.reisebuero-hoyerswerda.de

**UNSERE LEIDENSCHAFT KLEBT AN AUTOS**

Sonnenschutzfolien  
Lackschutzfolien  
Fahrzeugkomplettfolierungen

**innofolia**  
INNOVATION IM FOLIEDISEIGN  
Silvanus Beyer  
02977 Hoyerswerda | Feldstraße 4  
Tel.: (03571) 40 39 69  
FUNK (0172) 3 44 60 45  
www.innofolia.de

**Eine reicht nicht!**

Wandern  
Arbeiten  
Sport  
Klettern  
Autofahren  
Lesen  
Sommer  
Sonne

Altagsbrille + Zusatzbrillen  
Jetzt Zusatzbrillengläser mit  
Preisvorteil sichern!

**CITY OPTIK**  
BRILLENSTUDIO  
Senftenberger Str. 1  
02977 Hoyerswerda  
Telefon: 0 35 71/41 67 69  
www.cityoptikbrillenstudio.de

**FRESSNAPF**

Gemeinsam aktiv sein mit:

Kamerzener Bogen 14  
Hoyerswerda  
Mo.-Fr. 9 bis 19 Uhr  
Sa. 9-18 Uhr

Dogs Creek  
Leine Dynamic  
ab 9,99€  
Dogs Creek Spielzeug  
ab 9,99€  
Dogs Creek  
Snackbag Thunders  
ab 9,99€

Der altstädtische Lausitz-Center-Partner KulturFabrik hat ein vielseitiges Angebot. Hier einige Tipps für den Monat März.

**CLEMENS CHRISTIAN POETZSCH –  
Konzert „Solo Klavier“**  
(15. März -Freitag- | 20.00 Uhr)

Der vielfach mit Preisen ausgezeichnete Pianist und Komponist Clemens Christian Poetzsch fasziniert Publikum und Kritiker gleichermaßen mit seinen Kompositionen und Aufnahmen, und seiner erfrischenden Spieltechnik. Mit MASAA gewann er den Bremer Jazzpreis, bekommt den deutschen Weltmusikpreis Ruth 2015 und veröffentlichte das hochgelobte Album „Afkar“. Das Soloklavier-Debütalbum „People and Places“ ist im Frühjahr 2016 auf Two Rivers Records erschienen und löste ein großes Medienecho aus. „Klaviermusik zwischen den Genres. Elemente der zeitgenössischen Popmusik und Klassik treffen auf Improvisationen.“

**HORST EVERS –  
„Früher war ich älter“:**  
Comedy im Visavis  
(Sparkassensaal,  
gegenüber der KuFa  
am Schloßplatz 2  
(16. März -Sonnabend- |  
20.00 Uhr)

Horst Evers hat in der Schule lesen gelernt und deshalb liest der Autor, Kabarettist und Geschichtenerzähler vor. Es wird neue Geschichten geben, sehr viel zum Lachen, vielleicht ein Lied, eher nicht Tanz und garantiert keine Tiere. „Ich zumindest habe große Pläne für dieses Programm. Wenn alles



CLEMENS CHRISTIAN POETZSCH

ÜBUNG IM CENTER

## Kulturfabrik

klappt, würde mich das allerdings überraschen. Aber am besten schauen Sie sich das selbst an. Bislang hat sich das eigentlich immer für alle Beteiligten sehr gelohnt“.

P.S. Horst Evers: Man könnte es auch so sagen. Im Vergleich zu den bisherigen Programmen werde ich eigentlich nicht viel ändern. Außer eben den gesamten Inhalt und zwar von Grund auf und komplett. Aber sonst an sich nichts“.

**ELISA UEBERSCHÄR**  
... liest Brigitte Reimann

(20. März -Mittwoch- |  
19.00 Uhr)  
Das Thema des Abends lautet  
„... von verlorenen Illusionen“ – was ist vom Traum von einer kommunistischen Zukunft zurückgeblieben? Welche Spuren einer „DDR-Mentatät“

trägt die Wendegeneration auch noch heute in sich? Wie und in welcher Weise wird über ein Leben in der DDR noch gesprochen? Die Lesung rückt Brigitte Reimanns unvollendet gebliebenen Roman „Franziska Linkerhand“ persönlichen Texten Ueberschärs gegenüber, um eine Brücke von den 1960ern ins Heute zu schlagen und um als Anreiz zu dienen, über die eigene DDR-Biographie ins Gespräch zu kommen. Ein Leseabend auf dem Grat zwischen Historienarbeit und Zukunftsforschung.

**ANDREAS KÜMMERT –  
Konzert („Lost And Found“-Akustik-Tour)**  
(23. März -Sonnabend | 21.00 Uhr)  
Er ist ein leidenschaftlicher Live-Entertainer und macht Musik, die berührt. Andreas Kümmert war schon seit jeher ein Paradebeispiel dafür, seinem Bauchgefühl zu folgen und durch harte Arbeit den nächsten Schritt zum Betreten künstlerischen Neulands zu wagen. Nach Hoyerswerda kommt er mit seinem Duo-Projekt: Andreas Kümmert mit seiner grandiosen Stimme und aufs Wesentliche reduziert, als Duo mit Keyboarder Sebastian Bach. Musik wie befreit aus tiefster Seele, rückhaltlos und wahrhaftig, mit Kraft, Coolness und entspannter Lockerheit.

KulturFabrik Hoyerswerda,  
Bürgerzentrum Braugasse 1,  
Telefon 03571 209 3333  
www.kufa-hoyerswerda.de

LCA

JUNGE ARTISTEN IM LAUSITZ-CENTER

## Reif für den Zirkus

Am 1. März ist das Kinderzirkus-Varieté HoyWoy Gast im Center – ein Projekt unseres in der Altstadt am Burgplatz 5 beheimateten Partners Kinder- und Jugendfarm Hoyerswerda in Trägerschaft des Christlich-Sozialen Bildungswerkes Sachsen (CSB e. V.). Um 15 Uhr geht's los.

Diese Schau der „Lausitzer Jumping Smileys“, der „Lausitzer springenden Lächelnden“, wie das Projekt vollständig heißt, hat eine kleine Vorgeschichte: Am 13. Februar sahen circa 400 Besucher in der Turnhalle des Christlichen Gymnasium Johanneum (Fischerstraße 5) die Premiere des Kinderzirkus-Varietés HoyWoy. Die Christliche Schule Johanneum Hoyerswerda, der Heimat- und Kulturring Wittichenau-Kulow e.V., der Hoyerswerdaer Karneval Club Gelb Blau 1997 e.V. (HKC) und das Christlich-Soziale



Bildungswerk Sachsen e.V. hatten das Projekt „Kinderzirkus-Varieté HoyWoy“ entwickelt. Etwa 50 Kinder und Jugendliche im Alter von sieben bis 16 Jahren entschieden sich für ein Zirkus- und Varieté-Training, das von August 2018 bis Februar 2019 gehalten wurde: wöchentlich einmal. Die Kinder und Jugendlichen erlangten Wissen und Fertigkeiten rund um das Thema Varieté. Die Inhalte orientierten sich an den Zielen der Tanz-, Theater- und Zirkuspädagogik. Die Mädchen und Jungen konnten sich aktiv ausprobieren und somit ungeahnte Fähigkeiten an sich entdecken. Die Texte für das Rahmenprogramm schrieben die teilnehmenden Kinder des Johanneums selbst.

Der Beifall bei der Premiere im Johanneum belohnte die jungen Künstler – und nun geht es auf die ganz große Bühne – am 1. März ins Lausitz-Center am C-&-A-Lichtthof! LCA

JUBILÄUM IM CENTER

# Spätlese wird 25

Der Seniorenverein „Spätlese“ feierte am 29. Januar offiziell seinen 25. Geburtstag im Lausitz-Center.

Aus den Boxen tönte zur Einstimmung auf den kleinen Festempfang im neuen Center Vivaldi: „Vier Jahreszeiten – der Herbst“. Pass! Feierte doch ein Verein, der „Spätlese“ heißt und dessen Mitglieder im Lebensherbst stehen. Der Hoyerswerdaer Seniorenverein hat ein Durchschnittsalter von 78 Jahren; das jüngste der 51 Mitglieder ist 63, das älteste 93. Aber Herbst reift goldene Früchte; Herbst hat viele schöne Tage. Genau die bereiten sich die HoyerswerdaerInnen um Vereinsvorsitzende Renate Rebbitz: „Gemeinsam – nicht einsam“ lautert seit 25 Jahren das Motto des Vereins. Wer dessen Veranstaltungskalender liest, glaubt nicht, dass hier reife



Jugend zugange ist: Lese-, Spiele-, Quiz- und Clubnachmittage, Vorträge, sogar Modenschauen; Ausfahrten und Präsentationen ... Jeden Mittwoch trifft sich die „Spätlese“ von 14 bis 17 Uhr in der Broilerbar an der Frederic-Joliot-Curie-Straße 25 im WK II. Gefeierte wurde mit Gästen und Freunden. Das (mit Gesundem gefüllte!) Glas erhob, siehe Foto, gemeinsam mit Renate Rebbitz auch Center-Manager Dieter Henke, denn zweites „Zuhause“ der Spätlese ist das Lausitz-Center, in dem der Verein sich regelmäßig vorstellt (wieder im Mai und im Oktober), Tombola hält und – Nachwuchs sucht. ■ LCA

P.S.: Wer Interesse hat: – Mittwochs zur Spätlese in die Broilerbar gehen!

DAS AUTOZENTRUM BLÄSE ZEIGT DEN NEUEN

## Suzuki Vitara

Vom 7. bis 9. März ist das Autozentrum Bläse zu Gast bei uns im Lausitz-Center. Gezeigt werden die aktuellen Modelle von Suzuki, darunter als Star der neue Vitara.

Den Vitara gibt es seit 1988 in Deutschland. Damals war er ein knallharter Geländewagen – heute ist er ein SUV im besten Sinne; verbindet Robustheit mit Komfort und Stil. „Hohe Funktionalität, elegante Gestaltung und Liebe zum

Detail – der neue Suzuki Vitara hat alles, was aus einem Auto ein echtes Design-SUV macht. Erleben Sie ein aufregendes Fahrzeug, ...“, gibt das Werk seinem neuesten Flaggschiff mit auf den Weg. Und ist bei diesem Lob auch mit unabhängigen Testern einig. BILD etwa befand unter der Schlagzeile „Suzuki Vitara: Japanisch, praktisch, gut“, der Getestete sei ein „schnittiges, kompaktes SUV“. In seiner neuesten Version, face-geliffet, „überzeugt er



mit einem schnittigen Design und auf Wunsch auch mit Zweifarben-Lackierung. Die Ausstattung ist umfangreich; so gibt es unter anderem Regensensor oder ein Panorama-Glasschiebedach, das den Innenraum luftig wirken lässt.“ Preiswert ist er obendrein, was das Fazit nahelegt: Der Vitara ist einfach ein tolles Auto – zu erleben vom 7. bis 9. März bei uns! ■ LCA

### VOLVO SELEKT PREMIUM OFFERT.



GEBRAUCHTWAGEN-WOCHEN BIS 15.04.

ATTRAKTIVE SONDERKONDITIONEN BIS ZU 3 JAHRE GEBRAUCHTWAGEN-GARANTIE<sup>1</sup> GEPRÜFTE SELEKT-QUALITÄT



**Volvo XC60 D3 Momentum**  
EZ 12/14, 48.000 km  
100 kW (136 PS)  
Schwarz-Metallic;  
Navigation; Sitzheizung;  
Xenonscheinwerfer,

FÜR 20.900 €



**Volvo V90 D4 Momentum**  
EZ 09/17, 18.500 km  
140 kW (190 PS)  
Rundumkamera 360 °;  
Soundsystem Bowers  
Wilkins,  
Automatikgetriebe,  
Sitzheizung; Blau-Metallic

FÜR 38.900 €



**Volvo V40 D2 You**  
EZ 09/14, 33.200 km  
88 kW (120 PS)  
Automatik;  
Abstandsradar;  
Sitzheizung; Grau-Metallic;  
Winterkomplettreder

FÜR 15.900 €

WEITERE INFORMATIONEN UNTER [WWW.AUTOKIESCHNICK.DE](http://WWW.AUTOKIESCHNICK.DE)

**VOLVO SELEKT**  
Premium Gebrauchtwagen

<sup>1</sup> Die Garantie gemäß Bedingungen der CG Car-Garantie Versicherungs-AG steht für Volvo Selekt Premium-Gebrauchtwagen zur Verfügung mit einer Laufzeit von bis zu 36 Monaten im Anschluss an die 24-monatige Herstellergarantie. Die Konditionen für die Gebrauchtwagen-Garantie richten sich nach Laufzeit, Fahrzeugalter und Gesamtaufleistung. Über alle Detailbedingungen für die Gebrauchtwagen-Garantie informiert Sie Ihr Volvo Selekt Händler.

Autohaus Kieschnick GmbH

AM AUTOPARK 5, 02977 HOYERSWERDA

TEL: 03571/602730  
[WWW.AUTOKIESCHNICK.DE](http://WWW.AUTOKIESCHNICK.DE)

# EXTRA

## ENERGIESPAR-ZUSCHUSS KASSIEREN



### TAUSCHEN SIE IHREN WÄSCHETROCKNER AUS UND SICHERN SIE SICH BIS ZU 100,- EURO ZUSCHUSS!\*

\*Alle Infos zur Aktion unter: [www.foerderung-waeschetrockner.de](http://www.foerderung-waeschetrockner.de)

Mindestkaufpreis 690,- €  
inkl. Lieferung / Installation

Gerätetausch  
Nachweis für fachgerechte Entsorgung  
des Altgerätes notwendig

Förderung bis zu 100,- €  
(bei 9 kg A+++ 100 €, bei 8 kg A+++ 80 €,  
bei 7 kg A+++ 60 €)

Onlineregistrierung am Kauftag, bzw.  
vor dem Kauftag notwendig unter:  
[www.foerderung-waeschetrockner.de](http://www.foerderung-waeschetrockner.de)

# expert



ONLINE [www.expert.de/esc](http://www.expert.de/esc)  
ODER SOFORT VOR ORT!



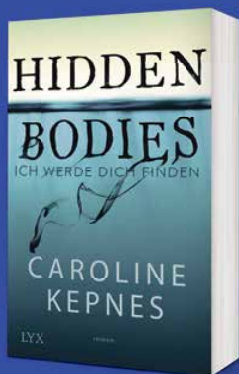
HOYERSWERDA-GÖRLITZ-BAUTZEN-BISCHOWSWERDA

[www.foerderung-waeschetrockner.de](http://www.foerderung-waeschetrockner.de)

# CENTER Rätselecke

## Hidden Bodies – Ich werde dich finden

Die nervenaufreibende  
Fortsetzung von  
»YOU – Du wirst mich lieben«,  
der Erfolgsserie auf NETFLIX



Caroline Kepnes  
Hidden Bodies –  
Ich werde dich finden  
544 Seiten - € 14,99

Thalia-Buchhandlung Lausitz-Center  
Lausitzer Platz 3 · 02977 Hoyerswerda  
Tel. +49 3571 407208  
© thalia\_hoyerswerda



## KOSTENFREIES PARKEN AM LAUSITZ-CENTER



FORD BUSINESS

Ford Gewerbewochen

## Freie Fahrt für Ihr Business.

### FORD FOCUS TURNIER TREND

Pre-Collision-Assist, Fahrspur-Assistent inkl. Fahrspurhalte-Assistent, Klimaanlage, manuell, LED-Tagfahrlicht, Ford Audiosystem

Monatliche Ford Lease Full-Service-Rate  
1,2

€ **149,-** netto  
(€ **177,31** brutto)

Abbildung zeigt Wunschausstattung gegen Mehrpreis.



Kraftstoffverbrauch (in l/100 km nach § 2 Nrn. 5, 6, 6a Pkw-EnVKV in der jeweils geltenden Fassung): Ford Focus Turnier Trend: 6,0 (innerorts), 4,3 (außerorts), 4,9 (kombiniert); CO<sub>2</sub>-Emissionen: 111 g/km (kombiniert).

### Autohaus KIESCHNICK GmbH

02977 Hoyerswerda, Am Autopark 5, Tel. 03571-482911  
02943 Weißwasser, Lutherstr. 64, Tel. 03576-212930  
02999 Lohsa, Am Dorfanger 32, Tel. 035724-50410  
www.autokieschnick.de

Ford Lease ist ein Angebot der ALD AutoLeasing D GmbH, Nedderfeld 95, 22529 Hamburg, für Gewerbekunden (ausgeschlossen sind Großkunden mit Ford Rahmenabkommen sowie gewerbliche Sonderabnehmer wie z. B. Taxi, Fahrschulen, Behörden). Das Ford Lease Full-Service-Paket ist optional erhältlich und in der Ford Lease Full-Service-Rate berücksichtigt. Eingeschlossen sind Wartungs- und Inspektionsarbeiten sowie anfallende Verschleißreparaturen in vereinbartem Umfang. Bei weiteren Fragen zu Details und Ausschlüssen zu allen Services können Sie sich gerne an uns wenden. Nur erhältlich im Rahmen eines Ford Lease Vertrages. Gilt für einen Ford Focus Turnier Trend 1,0-l-EcoBoost-Benzinmotor 74 kW (100 PS), 6-Gang-Schaltgetriebe, Start-Stopp-System, Metallic-Lackierung, 149,- netto (€ 177,31 brutto) monatliche Leasingrate, € 0,- netto (€ 0,- brutto) Leasing-Sonderzahlung, bei 36 Monaten Laufzeit und 30000 km Gesamtlaufleistung. Leasingrate auf Basis eines Fahrzeugpreises von € 18.710,08 netto (€ 22.265,00 brutto), zzgl. € 546,21 netto (€ 650,- brutto) Überführungskosten. Die Rate enthält das Ford Lease Full-Service-Paket zum Preis von € 3,74 netto (€ 4,45 brutto) monatlich.

# SUDOKU

Das Sudoku ist  
scheinbar noch  
das alte

5	7								
			8	4					
7	4				1	6			
3						7			1
			5		7			6	
			4	1	9				5

LAUSITZ-CENTER  
HOYERSWERDA

Das ist die Lösung des  
Sudokus aus Ausgabe 288.

2	1	3	7	5	4	8	9	6
7	9	4	2	8	6	1	5	3
8	6	5	9	3	1	7	4	2
4	7	6	5	1	3	2	8	9
5	8	9	4	7	2	3	6	1
3	2	1	8	6	9	5	7	4
1	3	7	6	9	8	4	2	5
9	4	8	3	2	5	6	1	7
6	5	2	1	4	7	9	3	8

Heute erwartet Sie wieder der Klassiker – ein Sudoku. Die Zahlen 1 bis 9 dürfen in jeder Zeile und Spalte nur einmal vorkommen. Die Lösung ist die rot gerahmte Zahlenreihe.

rig. Sie erhält den in der letzten Lausitz-Center Aktuell für den Gewinner des Sudoku-Wettbewerbs des Monats Januar ausgelobten 25-Euro-Gutschein des Centers. Der wartet jetzt im Center-Management – Glückwunsch!

Neue Einsendungen mit der Sudoku-Lösung bitte an:  
Lausitz-Center  
Kennwort: Rätsel  
Lausitzer Platz 3  
02977 Hoyerswerda

Wer die Lösung findet und sie uns fristgerecht zukommen lässt, kann einen 25-Euro-Einkaufsgutschein für das Lausitz-Center gewinnen. Bei mehreren richtigen Einsendungen entscheidet das Los. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen. Den ausgefüllten Coupon mit der Lösung schicken Sie uns bitte bis zum Dienstag, dem 12. März 2019, zu (Adresse siehe rechts am Ende des Artikels). Sudoku-Gewinnerin vom letzten Mal ist Ramona Albert aus Niedergera.

## GEWINNCOUPON – SUDOKU

LAUSITZ-CENTER  
HOYERSWERDA

Lösung

Vorname Name:

Straße, Hausnummer:

PLZ, Ort:

DER WESTPHALENHOF EMPFIEHLT:

# Wango

„Lieber betreutes Trinken als betreutes Erworden.“

Unseren ersten Weinabend haben wir en. Geschmackvolle Grüße!

■ Ihr Oliver Westphal  
Westphalenhof Zeißig (Dorfaue 43.)  
Telefon 03571 913944  
www.westphalenhof.de

## IMPRESSUM

**HERAUSGEBER**  
„Lausitz-Center“ Hoyerswerda  
Werbegemeinschaft  
Lausitzer Platz 3, Hoyerswerda  
Tel.: 03571 4237-0

**NÄCHSTE AUFGABE**  
28. März 2019

**VERANTWORTLICH FÜR DEN  
REDAKTIONELLEN INHALT**

www.lausitz-center.de

Dieter Henke

**VERBREITETE AUFLAGE**  
HY, BZ, KM, SFB, SPB –  
80.900 Exemplare

**HERSTELLUNG & SATZ**  
artefactive/lausitzpromotion  
Lausitzer Platz 1, Hoyerswerda

**REDAKTION | ANZEIGEN**  
Uwe Jordan, Susann Metasch,  
Lutz Henniger  
Hoyerswerdaer Wochenblatt  
Verlag GmbH  
Lausitzer Platz 1, Hoyerswerda  
Tel.: 03571 48705380